



282

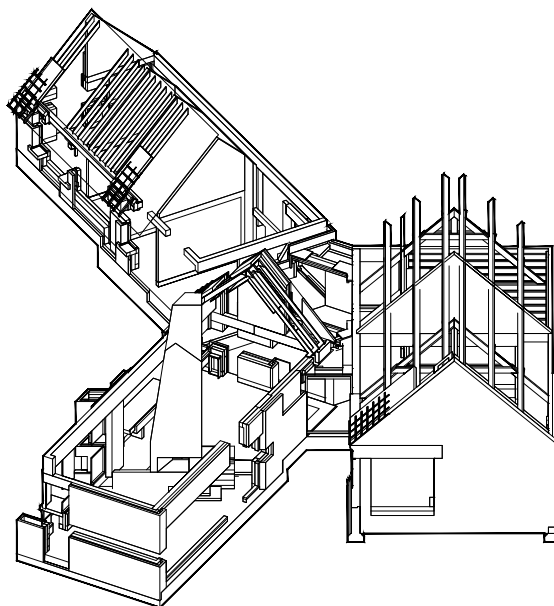
Février–Mars 2020

Village

Town hall Langemark, La Berle Berloz, De Lichting Lichtervelde + interview Monadnock



	5	Right of reply	<i>Chantal Dassonville</i>
	7	Editorial	<i>Lisa De Visscher</i>
Opinion	9	The village between identity and change	<i>Leo Van Broeck</i>
Agenda	10	In memoriam Juliaan Lampens	<i>Christophe Van Gerrewey</i>
	14	Atelier Scheldeman	<i>Eline Dehullu</i>
	15	JDMA	<i>Lisa De Visscher</i>
	16	Mamout	<i>Lara Molino</i>
	18	Guide d'architecture moderne et contemporaine Namur-Luxembourg	<i>Charlotte Lheureux</i>
	21	Dorpen na de betonstop	<i>Michael Ryckewaert</i>
Village	22	Studio Thys Vermeulen , Town hall extension, Langemark	<i>Caroline Voet</i>
	28	he-architectes & Georges-Éric Lantair , La Berle, Berloz	<i>Elodie Degavre</i>
	34	Life in the Walloon countryside	<i>Norbert Nelles</i>
	40	Graux & Baeyens , House BS, Dikkelvenne	<i>Gitte Van den Bergh</i>
	46	AHA , Ulysse, Tournai	<i>Aslı Çiçek</i>
	50	Happel Cornelisse Verhoeven , De Blokskens, Zandhoven	<i>Sara Vermeulen</i>
	54	An architectural idiom for villages	<i>Edith Wouters and Evelien Pieters</i>
	60	Bouwmeester Scan	<i>Kristine Verachtert</i>
	66	Raamwerk , Youth meeting centre, Lichtervelde	<i>Eline Dehullu</i>
	70	LRA , Primary school, Vierset	<i>Guillaume Vanneste</i>
	74	Hart Berteloot , Crèche, Habay-la-Neuve	<i>François Gena</i>
	78	Murmuur , De Hoge Mote, Ronse	<i>Pieter T'Jonck</i>
	84	BoerenBrusselPaysans	<i>Lene De Vrieze and Bram Vandemoortel</i>
Interview	90	Monadnock	<i>Pieter T'Jonck</i>
	96	Product news	<i>Viviane Eeman</i>
Student	102	Ugly village	<i>Eline Dehullu</i>
	104	Malempré	<i>Lisa De Visscher</i>
	106	Tourism and architecture	<i>Hubert Lionnez</i>
	107	#005	<i>Michiel De Cleene</i>



Biographies

Aslı Çiçek

obtained her master's degree from the architecture and design department of the Academy of Fine Arts in Munich in 2004. She settled in Belgium to work for Gigantes Zenghelis Architects (2005–2007) and Robbrecht en Daem architecten (2007–2014). She founded her own practice in 2014, focusing on exhibition architecture.

Élodie Degavre

is an architect. She teaches at the Faculty of Architecture La Cambre – Horta of ULB. She was project manager for ten years at Bureau v+ and currently works with collective GRUE.

Michiel De Cleene

is an architectural photographer with an interest in landscape. Since 2015 he has worked on the long-term projects Reference Guide and Documenting Objects as a researcher at KASK School of Arts, where he is a founding member of the School of Speculative Documentary.

Lene De Vrieze and Bram Vandemoortel

are architectural engineers and project leaders at Architecture Workroom Brussels, the cultural innovation platform for spatial design and transformation. They work on innovation projects related to open space, agriculture and soil.

François Gena

is an architect. A graduate in 2016 of the Faculty of Architecture of the University of Liège, he combines his practice with writing and teaching within the same faculty.

Charlotte Lheureux

is a practising architect. She is doing a doctoral thesis at UCL and, among her critical activities, coordinates in particular the Guide to modern and contemporary architecture in Wallonia-Picardy (FWB & Mardaga).

Hubert Lionnez

is an architect and urban planner, practitioner and teacher. His professional activities are developed within the Karbon' Architecture & Urbanism office. He also teaches in both the bachelor and master studio at the Faculty of Architecture La Cambre – Horta of ULB.

Norbert Nelles

is an architect who teaches at the Faculty of Architecture of the University of Liège. Since 2013 he has developed a studio to raise awareness among students of the theme of rurality. He is currently working on the future *Guide d'architecture* for the region of Verviers with Emeline Curien.

Michael Ryckewaert

is the programme director of the MSc Urban Design and Spatial Planning (ster) at the Vrije Universiteit Brussel and associate director of the Cosmopolis Centre for Urban Research.

Pieter T'Jonck

is an architect. He writes on architecture, the visual arts and the performing arts for several Belgian and foreign newspapers and magazines. He works for the Klara radio station and was editor-in-chief of A+.

Christophe Van Gerrewey

is an architectural and literary theorist. In 2014 he obtained his PhD at Ghent University, with a study of the writings of architecture critic Geert Bekeert. He is co-editor of several issues of OASE. He works as professor of architectural theory at the École Polytechnique Fédérale de Lausanne in Switzerland.

Gitte Van den Bergh

obtained a master's degree in Dutch-language cinematographic, theatrical and literary arts in 2011. In 2015 she obtained a master's degree in architecture and cinema as an architect at the University of Antwerp. She has worked at RE-ST since 2016.

Guillaume Vanneste

is engineer-architect, teacher and researcher at the Faculty of Architecture LOCI of UCL (Louvain-la-Neuve). He has collaborated with Aeby & Perneger and Studio Secchi Viganò, and is a partner in the firm vvv architects. He teaches and researches on urban planning in diffuse areas.

Kristine Verachtert

obtained a master's in architectural engineering from Leuven University (1994), followed by a degree in urbanism and spatial planning. In 2003 she joined the Leuven city administration, leading the departments of urbanism, spatial and environmental planning. Since 2016 she has worked for BUUR Bureau voor urbanisme as a senior spatial and strategic planner.

Sara Vermeulen

is an architect and art historian. She formerly worked as an expert in heritage and adaptive reuse for the Flemish Government Architect. She currently works as a policy officer for the Flemish Heritage Agency.

Caroline Voet

is an assistant professor at the Faculty of Architecture at KU Leuven, where she teaches in the Master Studios Structural Contingencies and conducts research on the work of Dom Hans van der Laan and other pioneering practices.

Edith Wouters and Evelien Pieters

are respectively artistic coordinator and project manager at AR-TUR, the centre for architecture, urbanism and landscape in the Kempen region. Since 2016, Wouters runs the practice CAPASitee. Pieters is also the Belgian correspondent for the Dutch magazine Blauwe Kamer.

A+ Architecture In Belgium Bimonthly bilingual magazine, ISSN 1375-5072, Volume 47 (2020) N1**Editorial team**

Editor-in-chief
Lisa De Visscher

Deputy editor-in-chief
Eline Dehullu

Production coordinator
Grégoire Maus

Copywriting French
Nina Closson

Copy-editing Dutch
www.controltaaldelete.be

Copy-editing French
Benoît Francès

Translations
Alain Kinsella,
Nathalie Tabury,
Antoon Wouters,
Patrick Lennon

Graphic design
Kritis & Kritis

Typefaces
GroteskRemix & Starling

Printing
Die Keure, Bruges

Cover image
Raamwerk, De Lichting,
Lichtervelde © Stijn Bollaert

Content page image
Graux & Baeyens, House B5,
Dikkelvenne

Artistic committee

Olivier Bastin,
Pauline Fockedeey,
Nicolas Hemeleers,
Kelly Hendriks,
Véronique Patteeuw,
Hera Van Sande,
Guillaume Vanneste,
Ward Verbakel

Editorial address
Ernest Allardstraat 21/3 –
1000 Brussel
redactie@a-plus.be
www.a-plus.be

A+ is a publication of CIAUD/
ICA5D Information Centre for
Architecture, Urbanism
and Design.

Publisher

Philémon Wachtelaer
Ernest Allardstraat 21/3 –
1000 Brussel

Copyright CIAUD/ICA5D

Articles are the sole
responsibility of the authors.
All rights of reproduction,
translation and adaptation
(even partial) reserved for
all countries.

Board of directors CIAUD/ICA5D

Chair
Philémon Wachtelaer

Vice-chair
Chantal Vincent

Secretary
Geert De Groote

Members
Olivier Bastin,
Dag Boutsen,
Sylvie Bruyninckx,
Paul Dujardin,
Benoît Moritz,
Piet Van Cauwenberghe,
Eddy Vanzieleghem

Business management
Steven Palmaers

Office management
Deborah Schwarzbaum

Exhibitions and lecture
Lara Molino

Communication
Louise Van Laethem

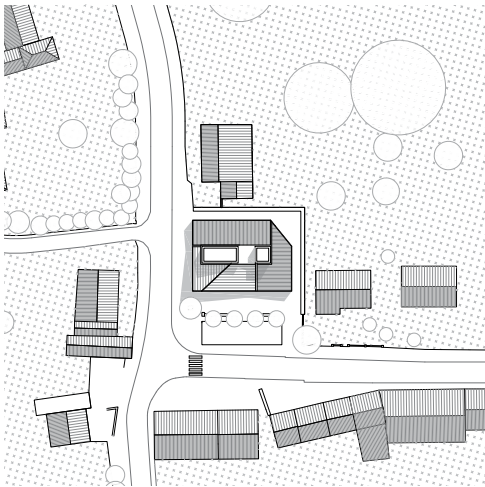
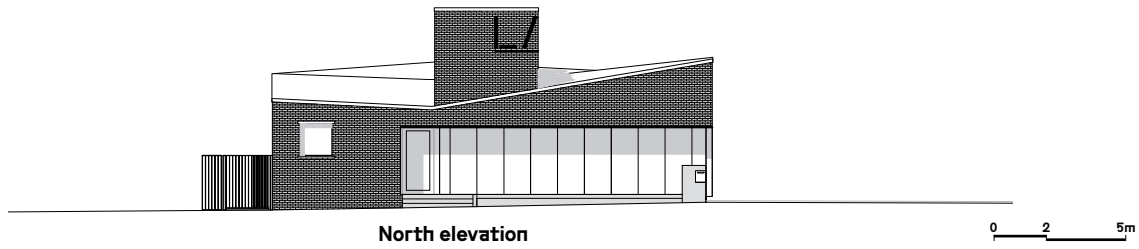
Publicity management
Rita Minissi
rita.minissi@mima.be
+32 497 500 292

Advertisers

ARCHITECT@
WORK
BATIBOUW 2.0
BEGA
BOZAR
BRUXELLES
ENVIRONNEMENT
LEEFMILIEU
BRUSSEL
GEBERIT
GIACOMINI
GYPROC
HOUT INFO BOIS

HUNTER DOUGLAS
KORATON
LIGHT+BUILDING
RENSON
SIMONSWERK
STO
STONE
STUV
VELUX
VIESSMANN
VOLA
WIENERBERGER





→
The architects
were inspired by
the historical view
of the village, with
whitewashed walls
and the peaks of
a silo, tower and
steeple.



Bonne figure

À Berloz, la Rue du Centre a tout d'une rue, et rien d'un centre. Ou presque. Car, depuis un an maintenant, la maison rurale, conçue par he-architectes et Georges-Éric Lantair, y fait figure de nouveau lieu de rassemblement pour les 3.000 âmes qui habitent le village. Un projet au long cours, qui a su tirer le meilleur d'un processus participatif complexe et d'une bataille urbanistique laborieuse.

Élodie Degavre – Photos Alain Janssens

EN In Berloz, the Rue du Centre is more *rue* than *centre*. Or almost. Because, for a year now, the Maison Rurale, designed by he-architectes and Georges-Éric Lantair, has served as a new community centre for the 3,000 souls who live in the village. This long-term project has made the most of a complex participatory process and a laborious urban-planning battle.



↳ The modestly sized building raises itself where necessary: above the main hall and technical installations, the roof shoots up, creating two massive 'chimneys'.



Si l'on vient de Waremme, il faut prendre une route à travers champs. Progressivement, le village de Berloz s'annonce, précédé d'une ligne d'éoliennes, signe visible d'un renouveau économique peut-être à portée de main. Des figures bâties qui caractérisaient le village, il ne reste rien d'accueillant. On trouve une église aux portes closes, un château à l'abandon, et quelques fermes en carré inaccessibles au public. Quant au café du coin, il n'y en a pas du tout. Alors, où célébrer une fête familiale ? Où organiser une réunion de citoyens ? Des activités extrascolaires ?

La maison rurale multiservices vient pallier ce manque, impulsée par une opération de développement rural de la Région wallonne. Issu des fiches-projets établies par la Commission locale de développement rural, constituée de citoyens, le projet est le résultat d'un concours prenant pour modèle ceux de la Cellule architecture de la Fédération Wallonie-Bruxelles (FWB). Il s'est plié à une procédure participative longue mais exaltante, à travers une mise en négociation régulière avec les habitants encadrés par un médiateur. Une fois le marché attribué, la commune de Berloz, qui se révèle être un maître d'ouvrage engagé, et les architectes, du genre patient, remettent plusieurs fois leur ouvrage sur le métier. Différentes versions du bâtiment – beaucoup – atterrissent sur la table des négociations ; pour un mieux, acquiescent les architectes, qui ont vu le programme, sur cette longue période de maturation, se nettoyer de toutes sortes de choses inutiles. Vertu de ce processus : les habitants s'approprient le projet, et des partenaires durables émergent, à l'exemple de la bibliothèque dont une antenne se trouve aujourd'hui dans le bâtiment. S'est ensuivie une bataille urbanistique avec les instances régionales, les limites parcellaires initiales n'étant

pas respectées ; le projet se présente ainsi, au regard de la norme rurale, comme un petit ovni architectural. Il résulte de ces débats houleux mais éclairés, dont les architectes se souviendront, la création d'un espace public attendant à la salle, qui requalifie un carrefour disloqué : tout le monde y gagne.

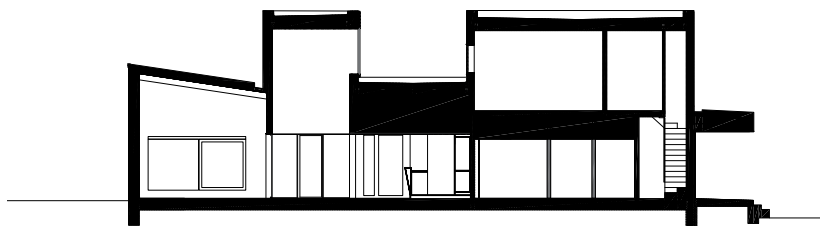
Au cœur des vacances hivernales, le lieu est au repos. Seul un petit bureau de l'agence de développement local, incubateur de projets ruraux, veille. Mais les services communaux nous rassurent : les demandes pour utiliser les deux salles, équipées de sanitaires et rangements, affluent, tant de la part des associations locales que des habitants. Ils ont tous dû drôlement patienter : il a fallu sept ans pour que la maison rurale sorte de terre, en lieu et place d'une ancienne banque. Inspirés par les figures historiques du village, toutes en murs chaulés, ponctuées de points hauts – silo, tourelle, clocher –, les architectes créent un bâtiment de gabarit modeste, qui ne prend de la hauteur que là où elle est nécessaire : la grande salle, ou encore les installations techniques, infléchissent la toiture dont émergent deux « cheminées » massives. Une « maison », donc, ce que confirme l'échelle domestique qui domine les espaces intérieurs, habillés de chaux, à l'atmosphère feutrée. Mais le bâtiment peut avoir plusieurs visages. Il se déploie comme le ferait un couteau suisse : d'ingénieuses portes coulissantes ou pivotantes, et d'efficaces façades accordéon, permettent de séparer ou réunir les espaces, tous articulés autour d'un puits lumineux et d'un bar. Ces éléments mobiles ne sont ici ni accessoires ni fantaisistes. Dessinés avec soin, peu démonstratifs, ergonomiques et conçus pour durer, ils sont en outre d'une élégance inattendue.

→

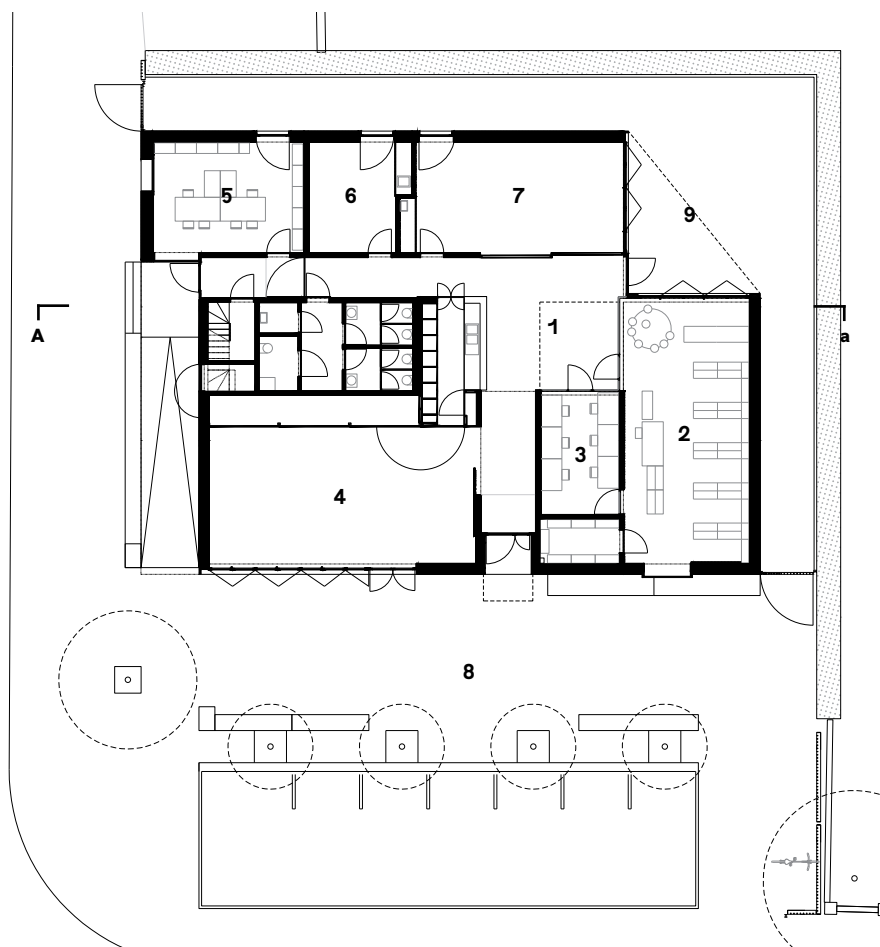


On peut regretter l'aménagement malheureux de l'espace public dégagé par la maison rurale, qui relève plus du parking que du parvis. Un aménagement qui n'était pas du ressort des architectes et qui brouille malheureusement, par ses codes incongrus empruntés à ce que l'urbain a de moins glamour – panneaux, poubelles, *klinkers* – la lecture

de ce nouveau cœur de village. Cette petite bataille perdue fut pour les architectes le prix à accepter afin d'installer, ici, un lieu de vie plein de potentiel. Eux retiennent de ce projet une longue aventure humaine, qui les laisse sans regrets et heureux d'avoir pu donner tant de sens à leur travail. ▲●

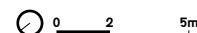


Section Aa



Floor 0

- | | | | |
|------------------|--------------------|----------------|-----------------|
| 1 atrium and bar | 4 main hall | 6 meeting room | 8 public square |
| 2 library | 5 agency for local | 7 multipurpose | 9 small garden |
| 3 computer room | development | room | |



Architect
**he-architectes –
Georges-Eric Lantair**
Website
he-architectes.be
Official project name
La Berle
Location
Berloz, Belgium

Programme
**Multipurpose
community centre**
Procedure
Public procurement
Client
**Administration
communale de Berloz,
SPW DG03 (pouvoir
subsidiant)**

Landscape and public realm
Gesplan
Structural engineering
Stabili.D
Services engineering
LCT5
Completion
June 2018

Total floor area
350 m²
Budget
**€ 777,000
(excl. VAT and fees)**

283

Care

En Belgique, l'architecture du secteur des soins de santé évolue vers des établissements de plus en plus grands et efficaces qui perdent peu à peu leur taille humaine. Dans ce numéro, A+ examine des alternatives à petite échelle qui prennent en compte l'intimité de leurs occupants et la convivialité de leurs espaces. A+ se penche également sur une architecture qui met au centre de ses préoccupations les personnes en situation de vulnérabilité – comme les personnes âgées, les malades ou encore les patients psychiatriques. Avec des projets de Sergison Bates, Trans, Central et Baumans-Deffet et une interview de Carmody Groarke.



© Stijn Bollaert

↑
Trans, De Schoor,
Turnhout, 2019

Abonnez-vous à A+

4 numéros classiques +
2 hors-séries par an

Standard € 90 (TVAC)
Étudiants
et stagiaires € 59 (TVAC)

Choisissez A+More!

En plus des 4 numéros classiques
+ 2 hors-séries par an,
vous recevez :

2 places pour :
toutes les conférences à Bozar
(min. 6), toutes nos
expositions et débats

une invitation pour tous
les événements VIP et
les vernissages

accès aux archives d'A+
(1973–aujourd'hui)

€ 250 (TVAC)

Abonnez-vous par virement au numéro
de compte du CIAUD en précisant vos
noms, adresse et e-mail avec la mention
'A+ abonnement' ou 'A+More'.
IBAN : BE25 3101 3956 3282 –
BIC : BBRUBEBB
a-plus.be/fr/abonnement,
abonnement@a-plus.be

Erratum A+281

p. 48 L'installation artistique d'Ellen Harvey dans la Sint-Amelberga-Kerk de Bossuit a été réalisée en collaboration avec **Sileghem & Partners**.
(et non avec Buyse Seghers Architects, comme indiqué erronément dans la légende).